



Operating Instructions Mode d'emploi



Important:

Read this manual and all labels carefully before operating your powder actuated tool. This manual should always accompany the tool and be transferred with it upon change of ownership.

Important :

Bien lire ce manuel et toutes les étiquettes avant de faire fonctionner l'outil à poudre. Ce manuel doit toujours accompagner l'outil et être transféré avec lui en cas de changement de propriétaire.

INDEX

Warning: Safety Precautions	4-16
Why A Fastener Holds	17-18
Selecting Fasteners and Power Loads	19-20
Operation	21-23
Parts List	24
Cleaning and Maintenance	27
Tool Disassembly	28-32
Tool Assembly	32-36
Troubleshooting Guide	37
Fasteners	39
Application Chart	40-42
Warranty	43

INDEX

Avertissement : Mesures de précautions	4-16
Pourquoi les fixations tiennent	17-18
Choix de fixations et de charges	19-20
Utilisation	21-23
Liste des pièces	26
Nettoyage et entretien	27
Désassemblage du pistolet	28-32
Assemblage du pistolet	32-36
Dépannage	38-39
Fixations	39
Tableau d'application	41-42
Garantie	Couverture, dos

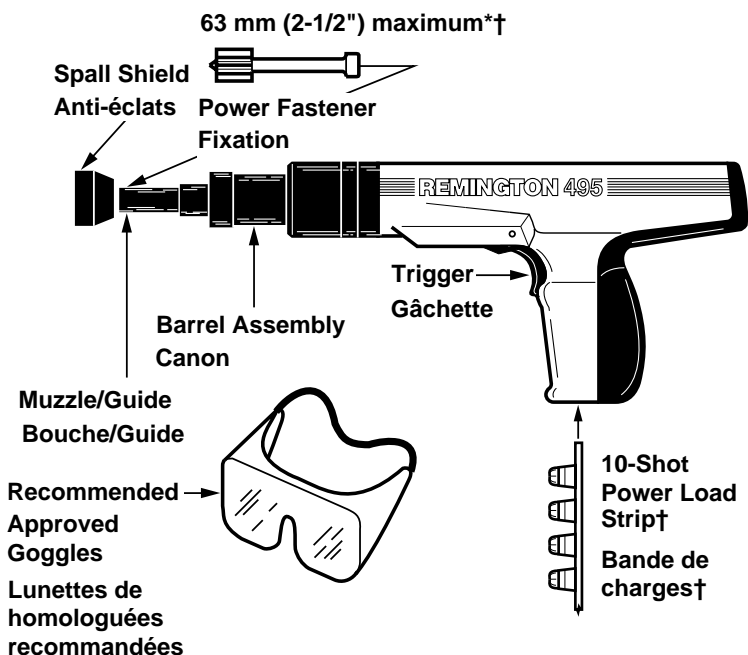
REMINGTON

Power Pro™ Semi-Automatic Model 495

The Remington Power Pro™ Model 495 is designed for use with Remington 27 caliber power load strips and Remington power fasteners which are no longer than 63 mm (2 1/2")*. Remington power fasteners are manufactured from special steel and heat treated to produce a very hard yet ductile fastener.

Power Pro^{MC} Semi-Automatique Modèle 495

Le Power Pro^{MC} Remington Modèle 495 est conçu pour être utilisé avec les bandes de charges de calibre 27 Remington et les fixations Remington qui ne sont pas plus longues que 63 mm (2-1/2").*. Les fixations Remington sont fabriquées à partir d'acier spécial et sont thermorésistantes afin de produire des fixations très dures mais aussi ductiles.



* 76mm (3") fasteners can be used with optional guide, part number TA4095.

† Not supplied with tool

* Les fixations de 76 mm (3 in.) peuvent être utilisées avec un guide optionnel, numéro de pièce TA4095.

† Non fourni avec le pistolet

⚠ Warning: Safety Precautions

⚠ Avertissement: Mesures de précautions

IMPORTANT: Read these operating instructions carefully and completely before trying to operate or service this tool. Improper use of this tool can cause serious injury or death from firing fastener into body or from flying debris. We expressly disclaim any liability for any injury to persons or damage to property which result from your failure to take the precautions contained in this manual.

⚠ WARNING: This tool is designed only for use by qualified operators. Qualification is obtained through a thorough understanding of the Safety Warnings and operating instructions as defined in this operating manual.

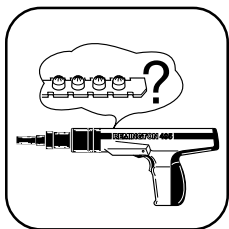
NOTE: The local labor regulations of many provinces require that the operator of this tool on a job site be thoroughly trained and certified for competence prior to operating this tool. For certification procedures, call: DESA Tool Division, 1-905-826-8010.

IMPORTANT : Bien lire ce mode d'emploi avant d'essayer de faire fonctionner ou de réparer cet outil. Une mauvaise utilisation de cet outil peut causer des blessures graves ou la mort en cas d'éclats ou d'une fixation tirée dans le corps. Nous n'assumons aucune responsabilité pour les blessures infligées à des personnes ou pour les dommages matériels résultant du non-respect, de la part de l'utilisateur, des précautions indiquées dans ce manuel.

⚠ AVERTISSEMENT : Cet outil est conçu pour être utilisé seulement par des personnes qualifiées. Cette qualification s'obtient par une compréhension complète des mesures de sécurité et du mode d'emploi tel qu'il est défini dans ce manuel d'opération. **NOTE :** Les règlements de la main-d'oeuvre locaux de beaucoup de provinces exigent que la personne utilisant cet outil sur un chantier soit complètement formée et certifiée compétente avant d'utiliser cet outil. Pour obtenir les procédures de certification, appeler le service technique de DESA au 1-905-826-8010.

BEFORE USING

AVANT L'UTILISATION

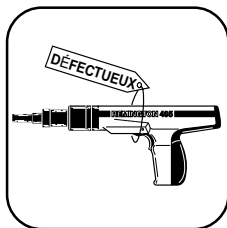
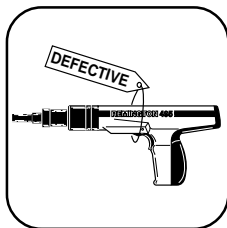
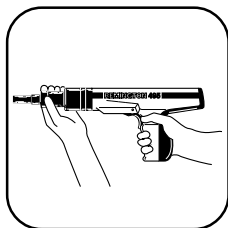


1. Always handle the tool as if it were loaded. Before starting work, check that the tool is unloaded and the muzzle is clear. Never load a tool unless it is going to be used.

Toujours manipuler l'outil comme s'il était chargé. Vérifier, avant de commencer le travail, que l'outil n'est pas chargé et que sa bouche n'est pas obstruée. Ne jamais charger un outil à moins qu'il ne soit pour être utilisé.

Safety Precautions

Mesures de précautions



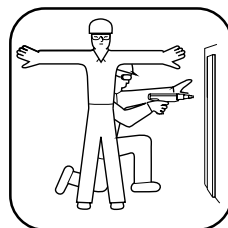
2. Always inspect to make sure the tool is working properly. If the tool does not work properly, remove from service and tag "DEFECTIVE." Do not use the tool again until it has been properly repaired.

Toujours inspecter l'outil pour s'assurer qu'il fonctionne bien. Si l'outil ne fonctionne pas bien, le retirer du service et le marquer "DÉFECTUEUX". Ne pas utiliser cet outil de nouveau jusqu'à ce qu'il soit bien réparé.



3. Operators and bystanders must wear goggles and ear protection which meet or exceed the accepted standards for CE/CSA.

Les utilisateurs et les personnes se trouvant à proximité doivent toujours porter un équipement de protection des yeux et des oreilles conforme ou supérieur aux normes CE/CSA.

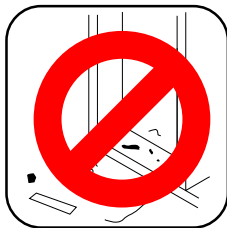
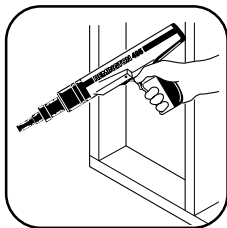


4. Always clear the work area on all sides and post appropriate warning signs on job sites.

Toujours dégager la zone de travail de tous les côtés, et placer des panneaux d'avertissement sur le chantier.

Safety Precautions

Mesures de précautions

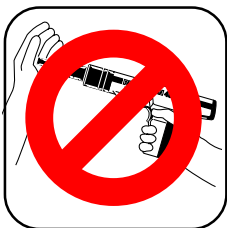


5. Make sure the work area is clean from loose material and debris.

S'assurer qu'il n'y a pas de matériaux et de débris épars dans la zone de travail.

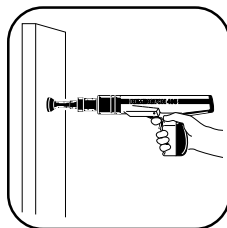
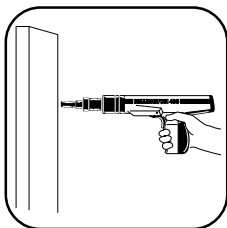
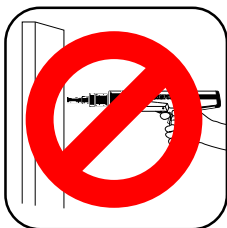
HANDLING THE TOOL

MANIPULATION DE L'OUTIL



1. Never place your hand over the muzzle. Accidental discharge can cause serious injury.

Ne jamais placer la main sur la bouche. Une décharge accidentelle pourrait entraîner des blessures graves.

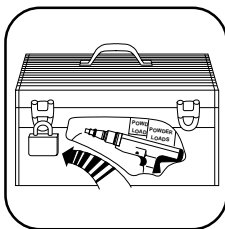
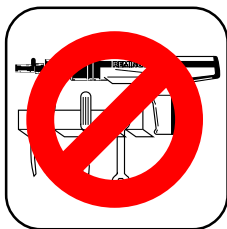


2. Never place your finger on the trigger until the tool's muzzle is against the work surface.

Ne jamais placer le doigt sur la gâchette tant que la bouche de l'outil ne se trouve pas contre la surface de travail.

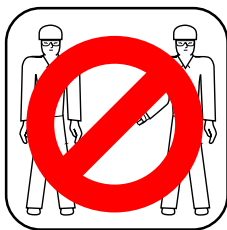
Safety Precautions

Mesures de précautions



3. Store powder actuated tool and power load strips in a locked container. Unload tool before storing. Keep power loads of different power levels in separate containers.

Ranger l'outil à poudre et les bandes de charge dans un contenant verrouillé. Décharger l'outil avant de le ranger. Garder les charges de puissances diverses dans des contenants séparés.



4. Never carry or pass a loaded powder actuated tool. Never point a powder actuated tool at anyone.

Ne jamais transporter ni passer à quelqu'un un outil chargé. Ne jamais pointer vers quelqu'un un outil à poudre.

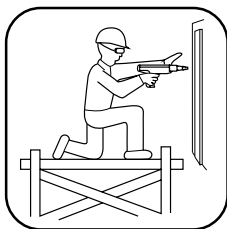


5. If the tool is dropped, inspect for damage and repair it before continuing to work. Never use a damaged tool.

Si l'outil tombe, vérifier qu'il n'est pas endommagé et le réparer avant de continuer le travail. Ne jamais utiliser un outil endommagé.

Safety Precautions

Mesures de précautions



6. Always take precaution to maintain your balance while operating a powder actuated tool.

Toujours faire attention à garder son équilibre lorsqu'on utilise un outil à poudre.

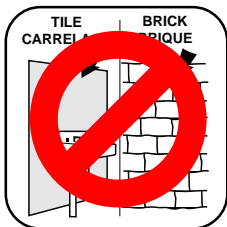
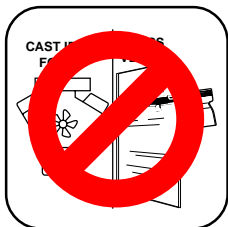


7. An operator taking medication should take extra precautions while handling the tool. Never drink alcoholic beverages or take medications which impair your vision, balance or judgement before using a powder actuated tool.

Prendre d'extrêmes précautions si l'utilisateur est sous un régime de médicaments. Ne jamais boire de boissons alcoolisées ni prendre des médicaments qui affectent la vue, l'équilibre ou le jugement, avant d'utiliser un outil à poudre.

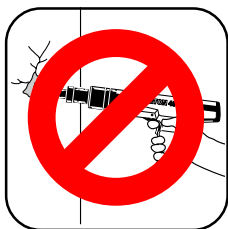
Safety Precautions

Mesures de précautions



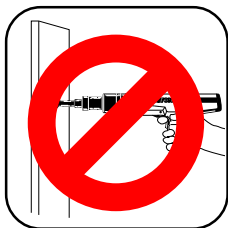
2. Never attempt to drive power fasteners into very hard or brittle materials including, but not limited to cast iron, glass, tile, stone, brick, or hardened steel. Materials of this type tend to shatter and create hazard from flying particles.

Ne jamais essayer d'enfoncer de fixations dans des matériaux très durs ou friables y compris, entre autres, la fonte, le verre, le carrelage, la pierre, la brique, ou l'acier trempé. Ce type de matériau tend à se briser et renvoyer des éclats dangereux.



3. Never make fastenings in spalled or cracked areas.

Ne jamais enfoncer de fixations dans des surfaces craquelées ou éclatées.

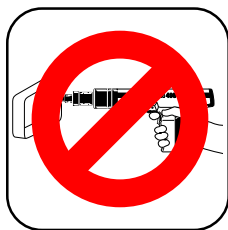
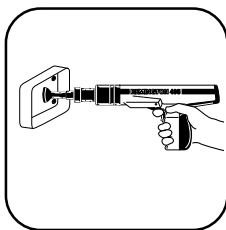


4. Never drive power fasteners into thin or easily penetrated materials unless it is backed by concrete or steel. When in doubt, such as when base material is concealed, conduct a Center Punch Test (See page 9). Check continually to avoid fastening into unsuitable material, especially in older buildings.

Ne jamais enfoncer de fixation dans un matériau mince ou facilement pénétrable à moins qu'il ne soit renforcé de béton ou d'acier. En cas de doute, par exemple si le matériau est caché, faire un test de perforation (voir la page 9). Toujours faire des vérifications pour éviter de placer des fixations dans des matériaux inappropriés, surtout dans de vieux bâtiments.

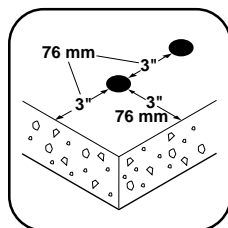
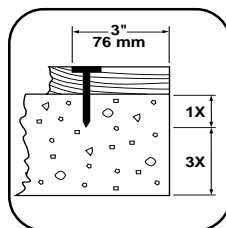
Safety Precautions

Mesures de précautions



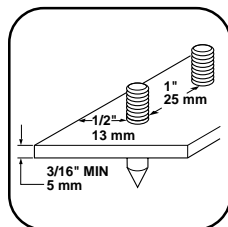
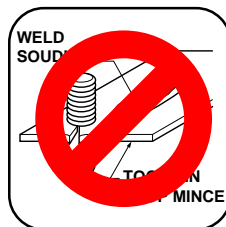
5. Do not fasten through or within 13 mm (1/2") of predrilled or pre-punched holes.

Ne pas enfoncer de fixations à moins de 13 mm (1/2") d'un trou fait ou drillé à l'avance ni à travers un tel trou.



6. Do not drive power fasteners into concrete less than three times as thick as the intended fastener penetration, within 76 mm (3") of the edge, within 76 mm (3") of another power fastener or within 76 mm (3") of a failed power fastener.

Ne pas enfoncer de fixations dans du béton dont l'épaisseur est moins de trois fois la pénétration voulue. Ne pas enfoncer de fixations à moins de 76 mm (3") du bord, à moins de 76 mm (3") d'une autre fixation, ou à moins de 76 mm (3") d'une fixation brisée.

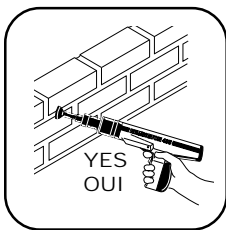


7. Do not drive power fasteners into steel base material less than 5mm (3/16") thick, within 51 mm (2") of a weld, within 13 mm (1/2") of the edge or within 25 mm (1") of another power fastener.

Ne pas enfoncer de fixations dans un matériau à base d'acier dont l'épaisseur est moins de 5mm (3/16"), à moins de 51 mm (2") d'une soudure, à moins de 13 mm (1/2") du bord, ou à moins de 25 mm (1") d'une autre fixation.

Safety Precautions

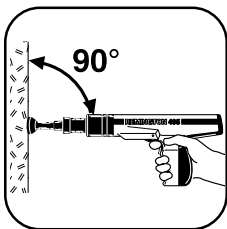
Mesures de précautions



8. When fastening into masonry walls, always drive into horizontal mortar joints, never into vertical mortar joints. Be careful. A poorly laid joint may permit too much penetration, and/or unsatisfactory holding power.

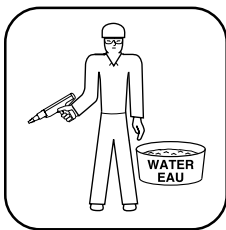
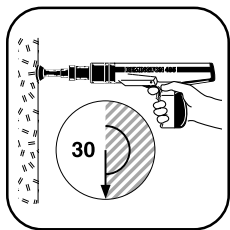
Lorsqu'on enfonce une fixation dans un mur de maçonnerie, toujours tirer dans les jointures de mortier horizontales et jamais dans les jointures verticales. Faire attention. Une jointure mal faite peut entraîner une pénétration trop profonde ou bien une fixation instable.

UTILISATION DE L'OUTIL



1. Always hold tool perpendicular to work surface.

Toujours tenir l'outil perpendiculaire à la surface de travail.



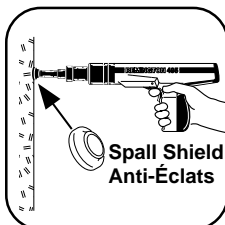
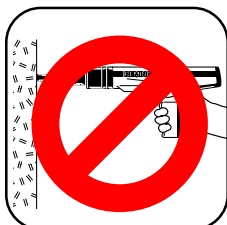
2. Should the tool fail to fire, hold the muzzle firmly against the work surface for 30 seconds. Release the trigger and remove pressure on the tool while holding the muzzle against the work surface. Again press the tool firmly against the work surface and pull the trigger. If the tool still fails to fire, hold the tool firmly against the work surface for another 30 seconds before advancing the power load strip. Use remaining loads in strip. Discard power load strip into water or oil.

Si l'outil ne tire pas, maintenir la bouche fermement contre la surface de travail pendant 30 secondes. Relâcher la gâchette et éliminer la pression sur l'outil.

Safety Precautions

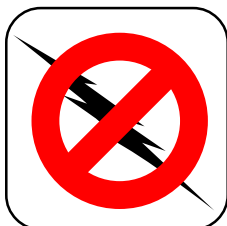
Mesures de précautions

tout en maintenant la bouche sur la surface de travail. Appuyer de nouveau l'outil fermement contre la surface de travail, et appuyer sur la gâchette. Si l'outil ne tire toujours pas, le maintenir fermement contre la surface de travail pendant encore 30 secondes avant de faire avancer la bande de poudre. Utiliser les charges restantes de la bande. Jeter la bande de charges dans de l'eau ou de l'huile.



3. Always use the spall shield when driving directly into concrete or steel. Always wear approved goggles.

Toujours utiliser l'anti-éclats lorsqu'on tire directement dans du béton ou de l'acier. Toujours porter des lunettes de protection homologuées.

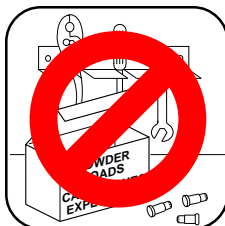
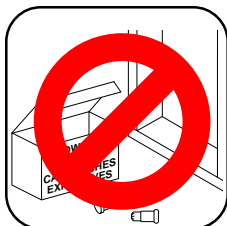


4. Never use a powder actuated tool in an explosive or flammable atmosphere or when non-sparking tools are required.

Ne jamais utiliser l'outil à poudre dans une atmosphère explosive ou inflammable ou lorsque des outils sans étincelles sont requis.

POWER LOADS AND FASTENERS

CHARGES ET FIXATIONS

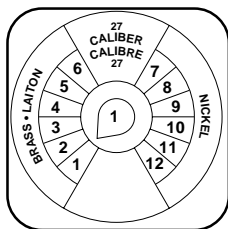
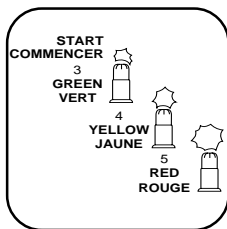


1. Never leave unfired power load strips on floors or work surfaces.

Ne jamais laisser des bandes de charges non utilisées sur le sol ou les surfaces de travail.

Safety Precautions

Mesures de précautions



NOTE:

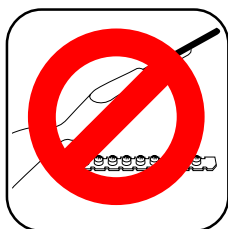
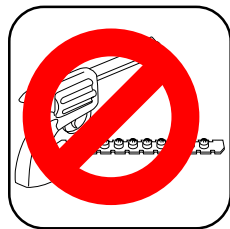
Failure to start with the lowest power level can result in overdrive condition and will result in damage to tool (See page 20).

NOTE :

Si l'on ne commence pas avec le niveau de puissance le plus bas, on peut causer une condition de surcharge qui pourrait endommager l'outil (voir page 20).

2. Remington power load strips are available in three power levels – green (level 3), yellow (level 4) and red (level 5). Green is lowest power level, red is highest power level. Always start with the lowest power level (green-level 3) and increase until a proper fastening is made (See page 19, *Selecting Power Fasteners and Power Loads*). **IMPORTANT: Purple (level 6) power load strips will not function in model 495 tool.**

Les bandes de charges Remington sont disponibles en trois niveaux de puissances : vert (niveau 3), jaune (niveau 4) et rouge (niveau 5). Le vert est le niveau de puissance le plus bas, le rouge est le plus élevé. Toujours commencer avec le niveau de puissance le plus bas (vert-niveau 3) et augmenter la puissance jusqu'à ce qu'une bonne fixation se fasse (voir "Choix de fixations et de charges", page 19). **IMPORTANT : Les bandes de charges de couleur violette (niveau 6) ne fonctionnent pas avec l'outil modèle 495.**

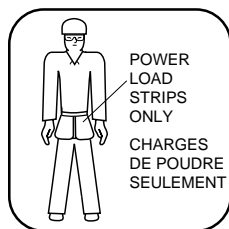


3. Never use power loads in firearms.

Ne jamais utiliser de bandes de charges dans des armes à feu.

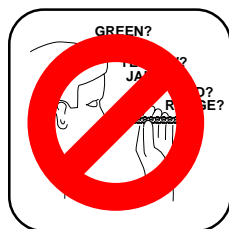
Safety Precautions

Mesures de précautions



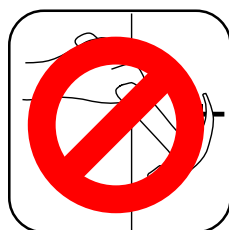
4. Never carry fasteners or other hard objects in the same pocket or container with power load strips.

Ne jamais transporter de fixations ou d'autres objets durs dans la même poche ou le même contenant que des bandes de charges.



5. A color blind person must take extra precautions to prevent the chance of mixing the power load strips of various levels.

Toute personne daltonienne doit faire extrêmement attention pour éviter de mélanger les bandes de charges de différents niveaux.

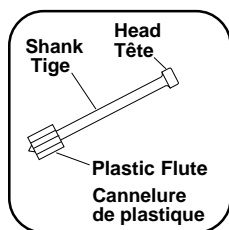


6. Power fasteners are a permanently installed fixture. An act of demolition is required for their removal. Appropriate safety precautions must be taken.

Les fixations sont installées de manière permanente. Il faudrait un acte de démolition pour les retirer. Prendre les mesures de sécurité qui s'imposent dans ce cas.

Safety Precautions

Mesures de précautions



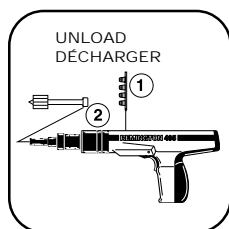
7. Never use common nails or other materials as fasteners. Remington Power Fasteners are manufactured from special steel and heat treated to produce a very hard yet ductile fastener.

Ne jamais utiliser de clous normaux ni d'autres matériaux comme fixations. Les fixations Remington sont fabriquées à partir d'acier spécial et sont thermorésistantes afin de produire des fixations très dures mais aussi ductiles.



8. Never pry a power load out of the strip. Prying can discharge the load causing serious injury (See *Troubleshooting Guide*, page 37). Never attempt to reload used strips.

Ne jamais forcer une charge hors de sa bande. Cela pourrait détoner la charge et causer des blessures graves (voir "Dépannage", page 38).



9. If work is interrupted for any reason, remove the power load strip before removing the power fastener.

Si le travail est interrompu pour une raison quelconque, retirer la bande de charges avant d'enlever la fixation.

Why A Power Fastener Holds

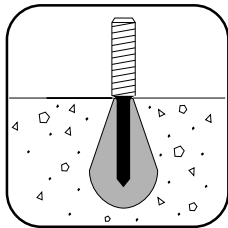
Pourquoi les fixations tiennent

WHY A POWER FASTENER HOLDS IN CONCRETE

The compression bond of the concrete to the power fastener accounts for the majority of the holding power. The fastener displaces the concrete which tries to return to its original form causing a squeezing effect.

Maximum holding power is achieved when the depth of penetration produces a bond on the power fastener equal to the strength of the concrete. As a general rule, penetration should be approximately 25 mm (1") to 32 mm (1-1/4") into the base concrete. Make sure the concrete is at least three times as thick as the intended fastener penetration. Never have the power fastener point protrude through the concrete.

NOTE: Concrete needs to cure for 28 days before maximum fastening holding power will be achieved.



POURQUOI LES FIXATIONS TIENNENT DANS LE BÉTON

La pression d'adhésion du béton qui se fait contre la fixation constitue la principale force de tenue d'une fixation. La fixation déplace le béton, lequel s'efforce alors de prendre sa forme originale ce qui cause un effet de pression.

Une tenue maximale s'obtient lorsque la profondeur de pénétration produit sur la fixation une adhésion égale à la force du béton. En règle générale, la pénétration devrait être d'une profondeur de 25 mm (1") à 32 mm (1-1/4") dans le béton. Toujours s'assurer que le béton a une épaisseur égale à au moins trois fois la pénétration voulue. Ne jamais laisser la fixation traverser tout le béton.

NOTE: Le béton doit sécher pendant 28 jours avant d'assurer une tenue maximale de la fixation.

Why A Power Fastener Holds

Pourquoi les fixations tiennent

WHY A POWER FASTENER HOLDS IN STEEL

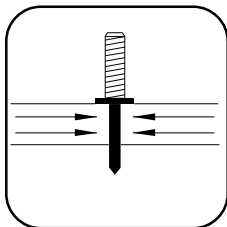
Holding power in steel depends on the elasticity of the steel. The steel pushes back on the shank of the power fastener.

Drop a marble into water; the water parts, the marble continues down, the water closes back. This is similar to the reaction when a power fastener penetrates steel.

In steel, the point of the power fastener must penetrate completely through for highest holding power. If the fastener does not penetrate, the spring action of the steel pushes back on the point and tends to force the fastener out.

Recommended applications are between 5mm - 10 mm (3/16-3/8") steel.

NOTE: When fastening in steel be sure the point goes through the steel.



POURQUOI LES FIXATIONS TIENNENT DANS L'ACIER

La force de tenue dans l'acier dépend de l'élasticité de l'acier. L'acier exerce une pression sur la queue de la fixation.

Si l'on fait tomber une bille dans l'eau, l'eau s'écarte, la bille continue de couler, et l'eau se referme. Cela est similaire à la réaction produite lorsqu'une fixation pénètre dans l'acier.

Dans l'acier, la pointe de la fixation doit traverser entièrement pour produire la meilleure force de tenue. Si la fixation ne pénètre pas, la force de repli de l'acier repousse la pointe et tend à rejeter la fixation.

Les applications recommandées sont pour une épaisseur d'acier de 5 mm (3/16") à 10 mm (3/8").

NOTE: S'assurer que la pointe de la fixation traverse l'acier entièrement.

Selecting Power Fasteners and Power Loads

Choix de fixations et de charges

FASTENING INTO CONCRETE

The proper power fastener length can be determined by adding the thickness of the material to be fastened and the amount of fastener that will actually penetrate the concrete. The concrete must be three times as thick as the intended fastener penetration. In most cases, penetration should be approximately 25 mm - 32 mm (1"-1 1/4") into the base concrete material.



UTILISATION DE FIXATIONS DANS DU BÉTON

La longueur adéquate d'une fixation peut être obtenue en ajoutant l'épaisseur du matériau devant être pénétré et la longueur de fixation devant pénétrer le béton. Le béton doit avoir une épaisseur égale à au moins trois fois la pénétration voulue. Dans la plupart des cas, la pénétration dans le béton devrait être entre 25 mm (1") et 32 mm (1-1/4").

FASTENING INTO STEEL

The proper fastener length can be determined by adding the thickness of the material to be fastened and the thickness of the steel. The point of the power fastener must go completely through the steel.



UTILISATION DE FIXATIONS DANS DE L'ACIER

La longueur adéquate d'une fixation peut être obtenue en ajoutant l'épaisseur du matériau devant être pénétré et l'épaisseur de l'acier. La pointe de la fixation doit traverser l'acier entièrement.

POWER LOADS

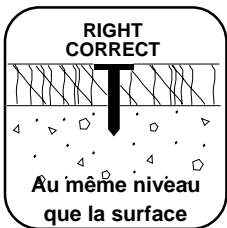
Always start with the lowest power level (green-level 3). If the first test fastener does not penetrate to the desired depth, move to the next highest power level (yellow-level 4). Increase until a proper fastening is made.

IMPORTANT: Damage to the tool will result if the above instructions are not followed (see illustrations)

CHARGES

Toujours commencer avec le niveau de puissance le plus bas (vert-niveau 3). Si la fixation de départ ne pénètre pas à la profondeur voulue, augmenter à la puissance suivante (jaune-niveau 4) ou jusqu'à ce qu'une bonne fixation se fasse.

IMPORTANT : Si les instructions ci-dessus ne sont pas suivies, l'outil pourrait être endommagé (voir les illustrations).



Flush With Surface
De niveau avec
la surface

Selecting Power Fasteners and Power Loads

Choix de fixations et de charges

OVERDRIVEN POWER FASTENERS AND PISTON

An overdriven power fastener results when too strong of a power load is used causing the piston to extend past the muzzle. Move to the next lightest power load. Repeated overdrive will damage your tool. By avoiding overdrive, you can extend the life of your tool considerably and avoid costly repairs.

NOTE: Never fire the tool without a power fastener. This can damage the tool and/or cause possible injury to the operator.

IMPORTANT: Only use 63 mm (2 1/2") power fasteners with the standard guide. 76 mm (3") power fasteners can be used with optional guide, part number TA4095.



**Piston Extended
Out of Muzzle**

**Piston faisant saillie
de la bouche**

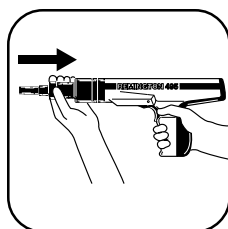
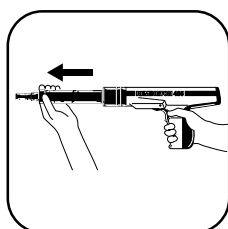
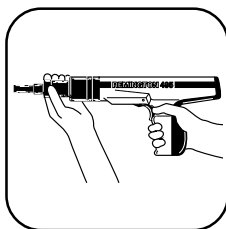
SURCHARGE DES FIXATIONS ET DU PISTON

Une surcharge de fixation peut se produire lorsqu'une charge trop puissante est utilisée poussant ainsi le piston à dépasser la bouche. Utiliser une charge d'une puissance immédiatement inférieure. Une surcharge répétée endommagera l'outil. On peut, en évitant des surcharges, allonger considérablement la durée de vie de l'outil et éviter des réparations coûteuses.

NOTE : Ne jamais faire fonctionner l'outil sans fixation. Cela peut endommager l'outil et/ou causer des blessures à l'utilisateur.

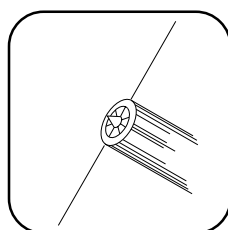
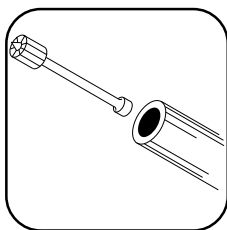
IMPORTANT : N'utiliser que des fixations de 63 mm (2 1/2") avec le guide standard. Des fixations de 76 mm (3") peuvent être utilisées avec un guide optionnel, numéro de pièce TA4095.

Operation Utilisation



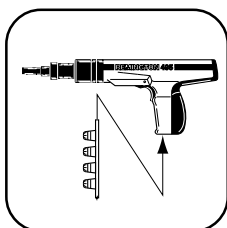
1. Grasp barrel assembly and slide forward rapidly until it stops. Push barrel assembly back into tool to the closed position. This sets piston into firing position.

Tenir le canon et le faire glisser vers l'avant jusqu'à ce qu'il s'arrête. Repousser le canon vers l'outil en position fermée. Ceci met le piston en position de tir.



2. Insert power fastener into muzzle of tool, head end first. Push the fastener until point is even with end of tool.

Insérer la fixation dans la bouche de l'outil tête la première. Pousser la fixation jusqu'à ce que sa pointe soit au même niveau que l'extrémité de l'outil.



NOTE: Failure to start with the lowest power level can result in overdrive condition and will result in damage to tool (See page 20).

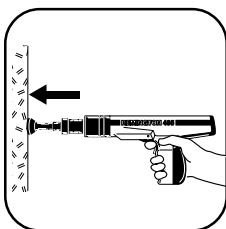
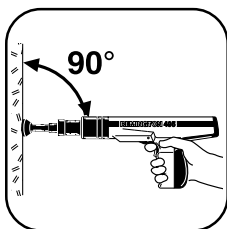
NOTE : Si l'on ne commence pas avec le niveau de puissance le plus bas, on peut causer une condition de surcharge qui pourrait endommager l'outil (voir page 20).

3. Select the proper power level of power load strips. Always insert powder strip loads through bottom of handle. Push power load strip in until even with bottom of handle.

Choisir une bande de charges d'un niveau de puissance adéquat. Toujours insérer la bande de charges par le bas de la poignée. Pousser la bande de charges jusqu'à ce qu'elle soit au même niveau que le bas de la poignée.

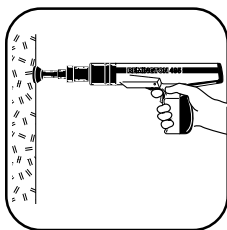
Operation

Utilisation



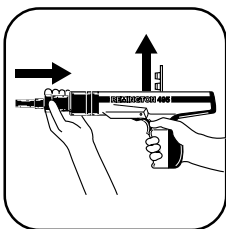
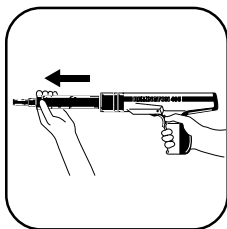
4. Place the muzzle of tool perpendicular to work surface without tilting the tool. Push tool against work surface until sliding action of barrel stops.

Placer la bouche de l'outil perpendiculaire à la surface de travail sans faire pencher l'outil. Pousser l'outil contre la surface de travail jusqu'à ce que le canon ne glisse plus.



5. Squeeze trigger to set power fastener. Be sure to keep pressure on tool during this operation.

Appuyer sur la gâchette pour enfoncer la fixation. Veiller à maintenir la pression sur l'outil durant cette opération.



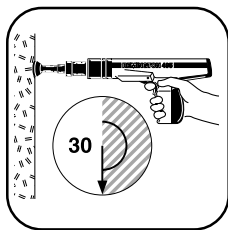
6. Grasp muzzle cap and slide barrel forward rapidly until it stops. Push barrel assembly back into tool to the closed position. This advances the power load strip and resets the piston for the next fastening.

WARNING: Do not depress barrel assembly pass the closed position when loading new power fastener. Live power load is in firing position.

Saisir la bouche et faire glisser rapidement le canon vers l'avant jusqu'à ce qu'il s'arrête. Repousser le canon dans le pistolet jusqu'à la position fermée. Cette opération fait avancer la bande de cartouches explosives et remet le piston en position pour la prochaine fixation.

MISE EN GARDE : Ne jamais pousser l'ensemble de canon au-delà de la position fermée lors du chargement d'une nouvelle attache. La cartouche explosive est chargée.

Operation Utilisation

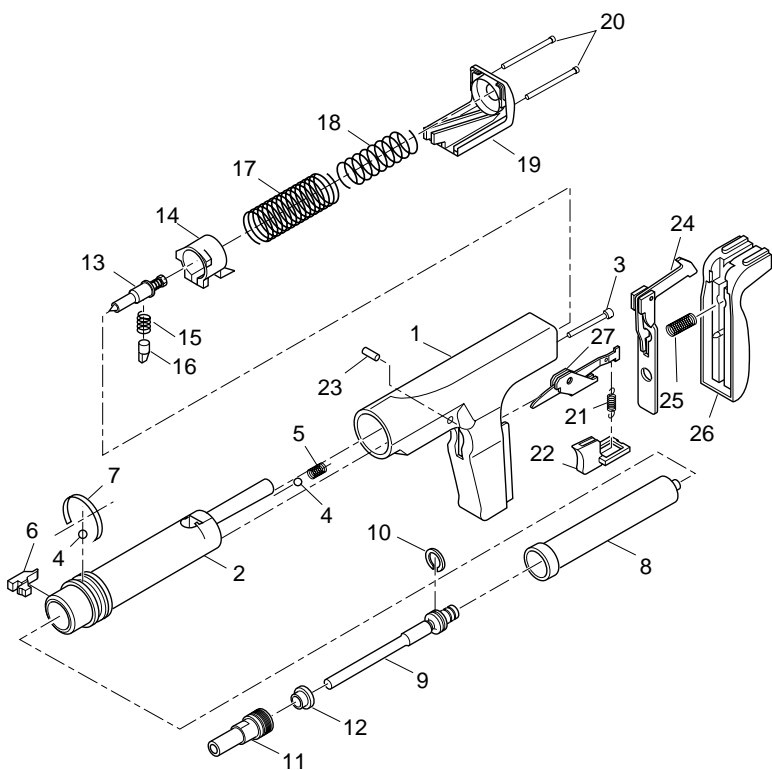


7. Should the tool fail to fire, hold the muzzle firmly against the work surface for 30 seconds. Release the trigger and remove pressure on the tool while holding the muzzle against the work surface. Again press the tool firmly against the work surface and pull the trigger. If the tool still fails to fire, hold the tool firmly against the work surface for another 30 seconds before advancing the power load strip. Use remaining loads in strip. Discard power load strip into water or oil.

Si l'outil ne tire pas, maintenir la bouche fermement contre la surface de travail pendant 30 secondes. Relâcher la gâchette et éliminer la pression sur l'outil tout en maintenant la bouche sur la surface de travail. Appuyer de nouveau l'outil fermement contre la surface de travail, et appuyer sur la gâchette. Si l'outil ne tire toujours pas, le maintenir fermement contre la surface de travail pendant encore 30 secondes avant de faire avancer la bande de charges. Utiliser les charges restantes de la bande. Jeter la bande de charges dans de l'eau ou de l'huile.

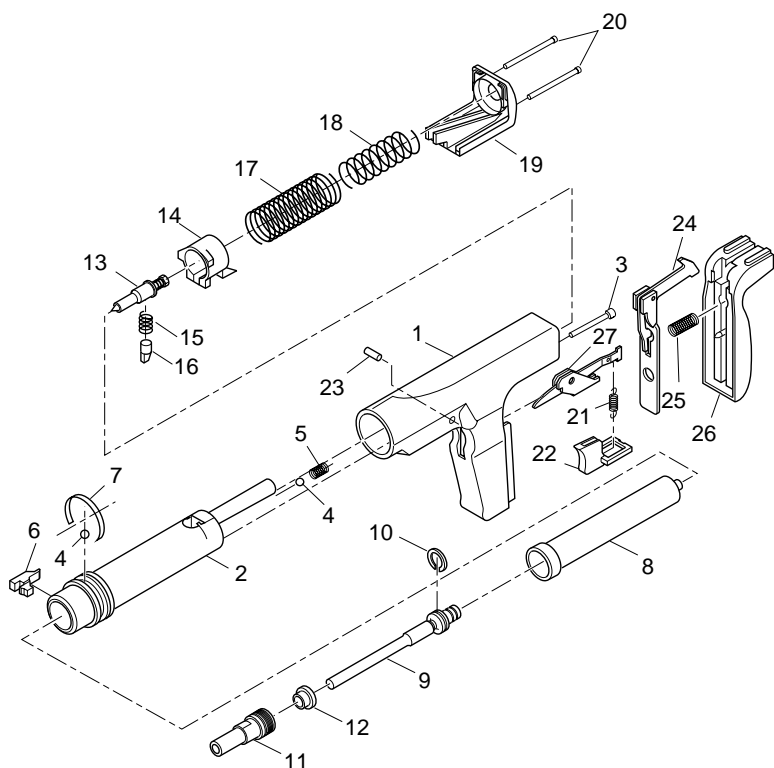
Key No.	Part No.	Description	Qty.
1	501001	Housing	1
2	501100	Outer Liner Assembly	1
3	501104	Push Pin	1
4	301013	Ball Setter	2
5	501106	Spring Ball Set	1
6	501107	Key Stop	1
7	301014	Annular Spring	1
8	501200	Barrel	1
9	501201	Piston Assembly (Includes Ring)	1
10	501212	Ring	1
11	501213	63 mm (2 1/2") Muzzle Cap	1
12	TA4086	Plastic Buffer	
13	501300	Firing Pin Assembly (Includes Pin, Spring, Nut, Washer)	1
14	501317	Firing Pin Guide	1
15	301047	Spring	1
16	501319	Sear	1
17	501320	Spring	1
18	501321	Safety Spring	1
19	501422	Rear Pad	1
20	501423	Bolt	2
21	301531	Advance Spring	1
22	301533	Trigger	1
23	501526	Trigger Pin	1
24	501600	Rocker Arm Assembly (Includes Rocker Arm, Rocker Arm Pin and Rocker Arm Holder)	1
25	501733	Rocker Arm Spring	1
26	501700	Handle Pad Assembly	1
27	501500	Advance Assembly (Holder, Bar, Tube)	1
Optional Accessory			
	TA4095	Muzzle Cap for 76 mm (3") Power Fasteners	1
	101320-02	Spall Shield	1
	056486	Brush	1

IMPORTANT: Do not use key numbers when ordering service parts. Always order components by part number and description. Include model number and serial number of tool.



N° de code	N° de pièce	Description	Quantité
1	501001	Boîtier	1
2	501100	Garniture extérieure	1
3	501104	Pivot poussoir	1
4	301013	Roulement à bille	2
5	501106	Ressort de roulement à bille	1
6	501107	Butée de clavette	1
7	301014	Ressort-bague	1
8	501200	Canon	1
9	501201	Ensemble de piston (comprend le segment)	1
10	501212	Segment	1
11	501213	Embout de la bouche 63 mm (2 1/2")	1
12	TA4086	Butoir en plastique	
13	501300	Ensemble de percuteur (comprend percuteur, ressort, écrou et rondelle)	1
14	501317	Guide du percuteur	1
15	301047	Ressort	1
16	501319	Gâchette	1
17	501320	Ressort	1
18	501321	Ressort de sécurité	1
19	501422	Tampon arrière	1
20	501423	Boulon	2
21	301531	Ressort d'avancée	1
22	301533	Détente	1
23	501526	Pivot de détente	1
24	501600	Ensemble de culbuteur (comprend culbuteur, pivot de culbuteur et porte-culbuteur)	1
25	501733	Ressort de culbuteur	1
26	501700	Ensemble de tampon de poignée	1
27	501500	Ensemble d'avancée (support, barre, tube)	1
Accessoires en option			
	TA4095	Embout de bouche pour attaches de 76 mm (3")	1
	101320-02	Anti-éclats	1
	056486	Brosse	1

IMPORTANT : Ne pas utiliser les numéros repères lorsqu'on commande des pièces. Toujours commander des pièces à l'aide des numéros de pièces et de leur description. Inclure le numéro de modèle et le numéro de série de l'outil.



Cleaning and Maintenance

Nettoyage et entretien

Clean tool after each days use. Disassemble and clean the barrel assembly with the wire brush provided with tool. **Notice:** Do not attempt to clean power load strip channel with wire brush.

Apply good quality penetrating lubricant spray (such as WD-40) sparingly and wipe dry.

Nettoyer l'outil après chaque usage quotidien. Démontez et nettoyez le canon avec la brosse métallique fournie avec l'outil. **Avis :** Ne pas essayer de nettoyer le canal de la bande de charges avec une brosse métallique.

Appliquez un peu de lubrifiant vaporisé de bonne qualité (tel que WD-40) et sécher avec un chiffon.

Tool Disassembly

Désassemblage du pistolet



WARNING: Always unload a powder actuated tool before disassembling, replacing barrel, cleaning, or assembling.



MISE EN GARDE : Toujours décharger un pistolet de scellement avant de le démonter, de remplacer le canon, de le nettoyer ou de le remonter.

A. REMOVING BARREL ASSEMBLY DÉPOSE DE L'ENSEMBLE DE CANON

1. Using screwdriver, lift end of annular spring and rotate spring until stop is uncovered (see Figure 1).

À l'aide d'un tournevis, soulever le bout du ressort-bague et le faire tourner jusqu'à ce que la butée soit découverte (voir figure 1).

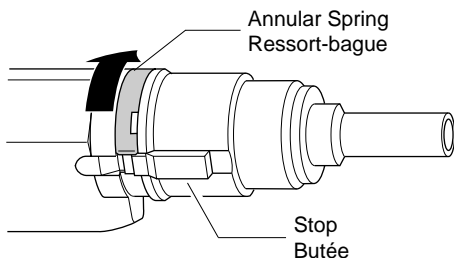


Figure 1 - Rotating Annular Spring to Uncover Stop
Figure 1 - Pivotement du ressort-bague pour découvrir la butée

2. Push stop towards rear of tool and remove (see Figure 2).
Pousser la butée vers l'arrière du pistolet et l'enlever (voir figure 2).

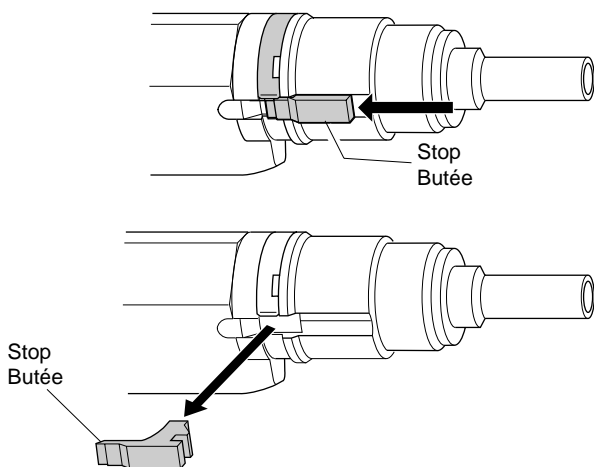


Figure 2 - Removing Stop
Figure 2 - Dépose de la butée

3. Pull barrel assembly out of housing.
Sortir du boîtier l'ensemble de canon en le tirant.
4. Unscrew muzzle cap.
Dévisser l'embout de bouche.
5. Pull buffer out of muzzle cap (see Figure 3).
Sortir le butoir de l'embout de bouche (voir figure 3).

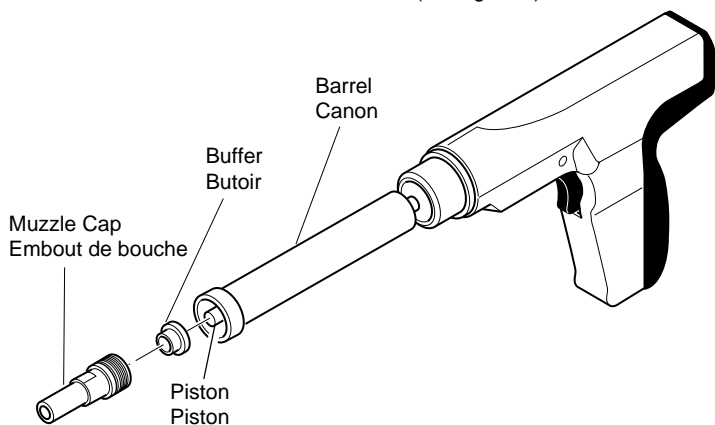


Figure 3 - Separating Barrel Assembly from Housing
Figure 3 - Séparation de l'ensemble de canon et du boîtier

6. Remove piston assembly from barrel (see Figure 4).
Enlever du canon l'ensemble de piston (voir figure 4).

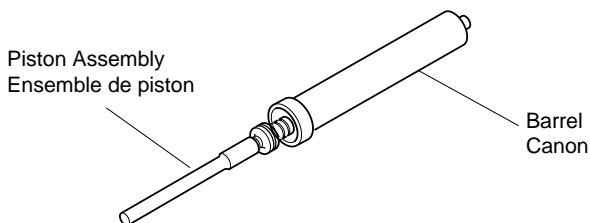


Figure 4 - Removing Piston Assembly from Barrel
Figure 4 - Dépose de l'ensemble de piston du canon

B. REMOVING REAR PAD AND HANDLE PAD ASSEMBLY **DÉPOSE DU TAMPON ARRIÈRE ET DE L'ENSEMBLE DE TAMPON DE POIGNÉE**

1. Loosen screws on back of handle pad assembly and rear pad with 3mm Allen wrench.
Desserrer les vis situées au dos de l'ensemble de tampon de poignée et du tampon arrière à l'aide d'une clé Allen de 3 mm.
2. Remove assembly handle pad and rear pad. Do not remove the screw from the assembly handle pad (see Figure 5, page 30).
Déposer l'ensemble de tampon de poignée et le tampon arrière. Ne pas enlever la vis de l'ensemble de tampon de poignée (voir figure 5, page 30).

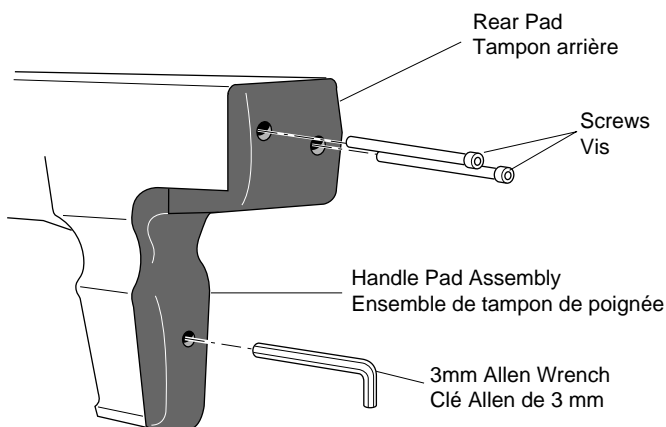


Figure 5 - Removing Handle Pad Assembly and Rear Pad
Figure 5 - Dépose de l'ensemble de tampon de poignée et du tampon arrière

C. REMOVING ROCKER ARM ASSEMBLY DÉPOSE DE L'ENSEMBLE DE CULBUTEUR

1. Rocker arm assembly is located in housing. Pull rocker arm assembly out of housing (see Figure 6).
 L'ensemble de culbuteur est situé dans le boîtier. Sortir l'ensemble de culbuteur du boîtier (voir figure 6).
2. Pull rocker arm spring away from handle pad assembly to remove (see Figure 7).
 Éloigner le ressort de culbuteur de l'ensemble de tampon de poignée pour l'en sortir (voir figure 7).

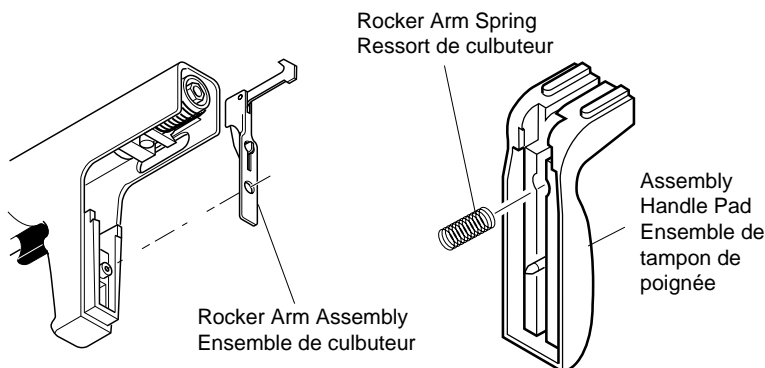


Figure 6 - Removing Rocker Arm Assembly from Housing
Figure 6 - Dépose de l'ensemble de culbuteur du boîtier

Figure 7 - Removing Rocker Arm Spring from Handle Pad
Figure 7 - Dépose du ressort de culbuteur du tampon de poignée

D. REMOVING FIRING PIN DÉPOSE DU PERCUTEUR

1. Remove two springs from outer liner assembly (see Figure 8).
Enlever les deux ressorts de la garniture extérieure (voir figure 8).
2. Push in sear and pull out firing pin guide (see Figure 8). Line up sear with end of slot. Remove spring and sear. Remove firing pin assembly. Remove push pin (see Figure 9).

Appuyer sur la gâchette et sortir le guide du percuteur (voir figure 8). Aligner la gâchette avec l'extrémité de la fente. Déposer le ressort et la gâchette. Déposer l'ensemble de percuteur. Enlever le pivot poussoir (voir figure 9).

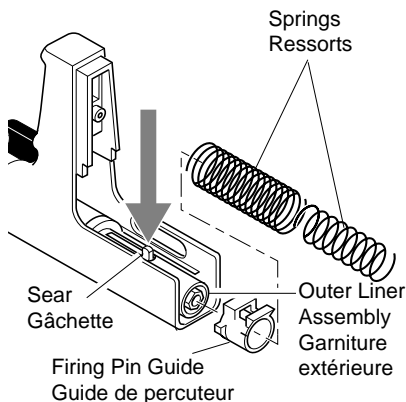


Figure 8 - Removing Springs and Pushing in Sear to Remove Firing Pin Guide

Figure 8 - Dépose des ressorts et dépose du guide de percuteur en appuyant sur la gâchette

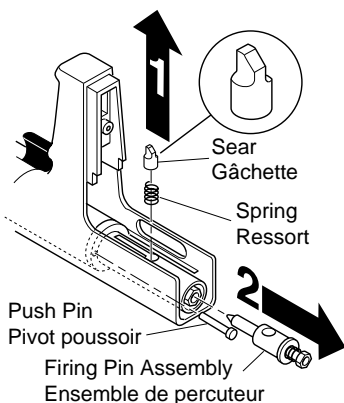


Figure 9 - Removing Sear, Spring, Firing Pin Assembly, and Push Pin
Figure 9 - Dépose de la gâchette, du ressort, du percuteur et du pivot poussoir

E. REMOVING TRIGGER ASSEMBLY DÉPOSE DE L'ENSEMBLE DE DÉTENTE

1. Remove trigger pin from housing with hammer and punch (see Figure 10).
Enlever du boîtier le pivot de détente à l'aide d'un marteau et d'un poinçon (voir figure 10).
2. Remove trigger assembly from rear of housing.
Enlever la détente depuis l'arrière du boîtier.

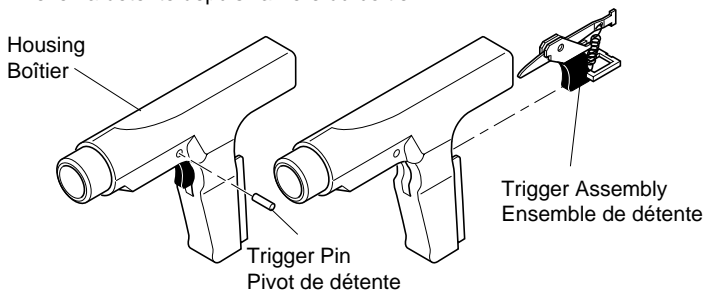


Figure 10 - Removing Trigger Pin and Trigger Assembly
Figure 10 - Dépose du pivot de détente et de l'ensemble de détente

F. REMOVING OUTER LINER ASSEMBLY FROM HOUSING DÉPOSE DE LA GARNITURE EXTÉRIEURE DU BOÎTIER

1. Grasp outer liner assembly and remove from housing.
Saisir la garniture extérieure et la sortir du boîtier.
2. Remove spring and ball bearing located at rear of liner.
Enlever le ressort et le roulement à bille situés à l'arrière de la garniture.

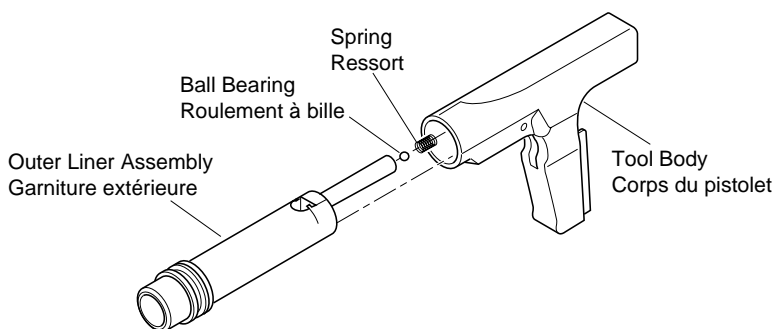


Figure 11 - Removing Outer Liner Assembly from Housing
Figure 11 - Dépose de la garniture extérieure du boîtier

Tool Assembly Assemblage du pistolet

WARNING: Always unload a powder actuated tool before disassembling, replacing barrel, cleaning, or assembling.

MISE EN GARDE : Toujours décharger un pistolet de scellement avant de le démonter, de remplacer le canon, de le nettoyer ou de le remonter.

A. INSERTING OUTER LINER ASSEMBLY INTO HOUSING POSE DE LA GARNITURE EXTÉRIEURE DANS LE BOÎTIER

1. Place ball bearing and spring in end of outer liner assembly (see Figure 11).
Placer le roulement à bille et le ressort dans l'extrémité de la garniture extérieure (voir figure 11).
2. Slide outer liner assembly into tool body.
Faire glisser la garniture extérieure dans le corps du pistolet.

B. ATTACHING TRIGGER ASSEMBLY TO HOUSING MONTAGE DE L'ENSEMBLE DE DÉTENTE SUR LE BOÎTIER

1. Insert trigger assembly into tool body at rear of housing (see Figure 10, page 31).
Placer l'ensemble de détente dans le corps du pistolet par l'arrière du boîtier (voir figure 10, page 31).
2. Secure trigger pin by inserting trigger pin through housing and trigger assembly (see Figure 10, page 31).
Fixer le pivot de détente en le faisant passer dans le boîtier et dans l'ensemble de détente (voir figure 10, page 31).

C. ATTACHING FIRING PIN ASSEMBLY MONTAGE DE L'ENSEMBLE DE PERCUTEUR

1. Insert push pin into hole in housing next to outer liner assembly (see Figure 12).
Insérer le pivot poussoir dans le trou du boîtier situé près de la garniture extérieure (voir figure 12).
2. Insert firing pin assembly in outer liner assembly.
Insérer l'ensemble de percuteur dans la garniture extérieure.
3. Insert spring and sear through slot on outer liner assembly and into slot in firing pin assembly (see Figure 12).
Insérer le ressort et la gâchette dans la fente de la garniture extérieure et dans l'encoche de l'ensemble de percuteur (voir figure 12).
4. Slide firing pin guide on outer liner assembly (see Figure 13).
Faire glisser le guide du percuteur sur la garniture extérieure (voir figure 13).
5. Slide springs on outer liner assembly (see Figure 13).
Glisser les ressorts dans la garniture extérieure (voir figure 13).

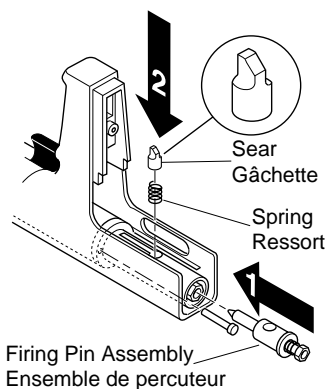


Figure 12 - Inserting Firing Pin Assembly, Spring, Sear, and Push Pin
Figure 12 - Pose de l'ensemble de percuteur, du ressort, de la gâchette et du pivot poussoir

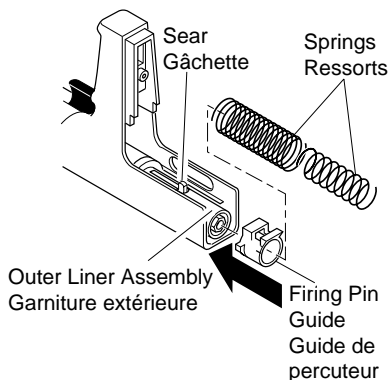


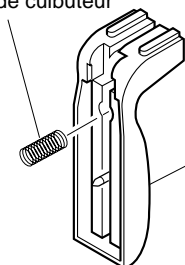
Figure 13 - Inserting Firing Pin Guide and Springs
Figure 13 - Pose du guide de percuteur et des ressorts

D. REPLACING ROCKER ARM ASSEMBLY POSE DE L'ENSEMBLE DE CULBUTEUR

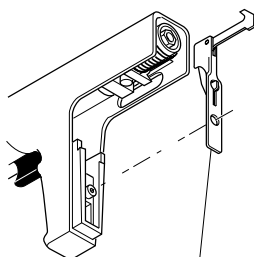
1. Insert rocker arm spring in recess on assembly handle pad (see Figure 14, page 34).
Insérer le ressort de culbuteur dans la rainure située dans l'ensemble de tampon de poignée (voir figure 14, page 34).
2. Put rocker arm assembly inside of the housing. Line up screw hole in housing with hole in rocker arm assembly (see Figure 15, page 34).
Placer l'ensemble de culbuteur à l'intérieur du boîtier. Aligner le trou de vis du boîtier avec le trou de l'ensemble de culbuteur (voir figure 15, page 34).

Continued
Suite

Rocker Arm Spring
Ressort de culbuteur



Assembly
Handle Pad
Ensemble de
tampon de
poignée



Rocker Arm Assembly
Ensemble de culbuteur

Figure 14 - Replacing Rocker Arm Spring into Handle Pad

Figure 14 - Pose du ressort de culbuteur dans le tampon de poignée

Figure 15 - Replacing Rocker Arm Assembly into Housing

Figure 15 - Pose de l'ensemble de culbuteur dans le boîtier

E. ATTACHING REAR PAD AND HANDLE PAD ASSEMBLY

POSE DU TAMPON ARRIÈRE ET DE L'ENSEMBLE DE TAMPON DE POIGNÉE

1. Replace the handle pad assembly. Tighten screw with 3mm Allen wrench. Remettre en place le tampon de poignée. Serrer la vis à l'aide d'une clé Allen de 3 mm.
2. Replace the rear pad with two screws provided. The screws will also secure the outer liner replaced in step A. *Inserting Outer Liner Assembly into Housing* (see Figure 16).

Remettre en place le tampon arrière avec les deux vis fournies. Les vis fixent également la garniture extérieure reposée à l'opération A. Pose de la garniture extérieure dans le boîtier (voir figure 16).

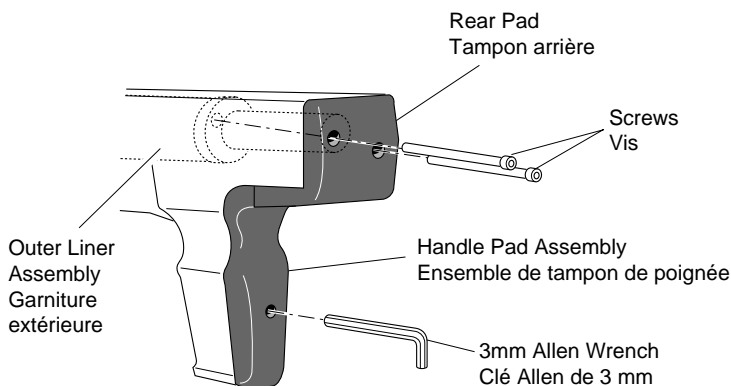


Figure 16 - Replacing Handle Pad Assembly and Rear Pad

Figure 16 - Pose de l'ensemble de tampon de poignée et du tampon arrière

F. ASSEMBLING BARREL ASSEMBLY MONTAGE DE L'ENSEMBLE DE CANON

1. Insert piston assembly into barrel (see Figure 17).
Insérer l'ensemble de piston dans le canon (voir figure 17).

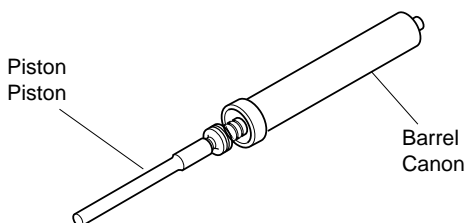


Figure 17 - Inserting Piston in Barrel
Figure 17 - Pose du piston dans le canon

2. Insert buffer in muzzle cap.
Insérer le butoir dans l'embout de bouche.
3. Screw muzzle cap to barrel assembly.
Visser l'embout de bouche sur l'ensemble de canon.
4. Insert barrel into outer liner assembly (see Figure 18).
Insérer le canon dans la garniture extérieure (voir figure 18).

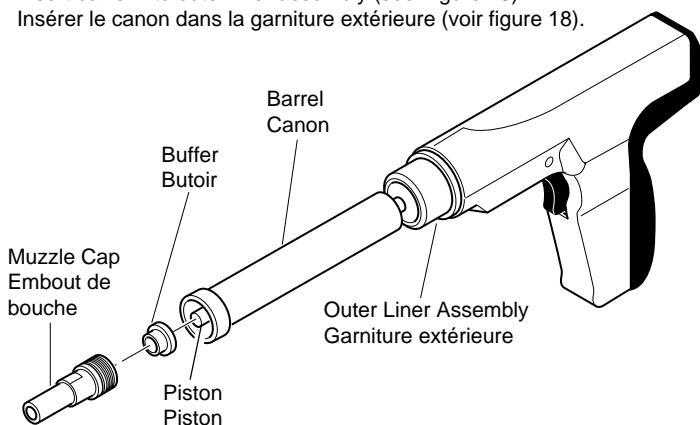


Figure 18 - Inserting Barrel Assembly into Outer Liner Assembly
Figure 18 - Pose de l'ensemble de canon sur la garniture extérieure

5. Insert stop into slot on outer liner assembly (see Figure 19).
Insérer la butée dans la fente de la garniture extérieure (voir figure 19).

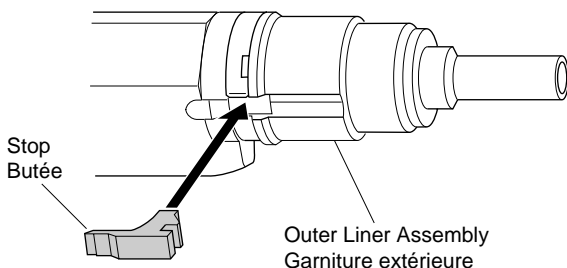


Figure 19 - Replacing Stop
Figure 19 - Pose de la butée

6. Push stop towards front of tool (see Figure 20).
Pousser la butée vers l'avant du pistolet (voir figure 20).

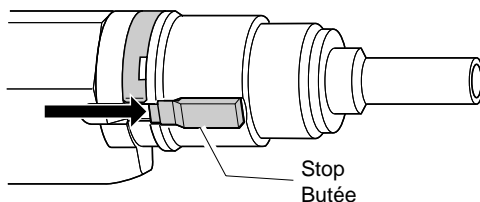


Figure 20 - Pushing Stop towards Front of Tool
Figure 20 - La butée est poussée vers l'avant du pistolet

7. Rotate annular spring until stop is covered (see Figure 21).
Faire tourner le ressort-bague jusqu'à ce que la butée soit recouverte (voir figure 21).

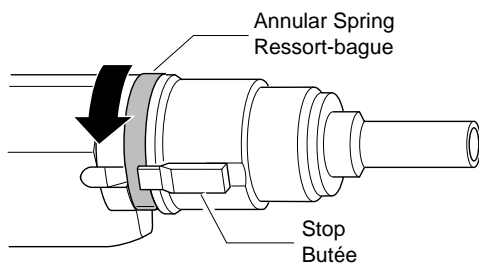


Figure 21 - Rotating Annular Spring to Secure Stop
Figure 21 - Pivotement du ressort-bague pour fixer la butée.

Troubleshooting Guide

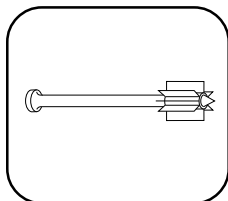
PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	REMEDY
Piston hangs out of muzzle.	Tool overdriven.	Tap piston on hard surface until piston is pushed back into the guide. (See <i>Overdriven Fastener</i> below)
	Piston not properly assembled in relation to stop.	Remove barrel assembly (see pages 28-32). Replace all damaged or missing parts.
	Broken piston or piston ring.	Replace piston or piston ring or take tool to your distributor.
Overdriven fastener.	Excessive power.	Change either to next lower power load or next longer length fastener.
Piston jammed.	Overdriving of fastener (see above).	Remove barrel assembly (see pages 28-32). Replace other parts if damaged.
Power load strip will not advance.	Advance bar or spring damaged	Replace advance bar or springs.
	Tool dirty.	Clean tool. Notice: Do not attempt to clean power load strip channel with wire brush. You may damage tool.
Reduction or loss of power.	Piston not returning to full rear position.	Barrel must be opened to the full extended position to properly position piston.
	Worn piston ring or broken piston.	Replace piston and/or piston ring or take tool to your distributor.
Tool does not completely depress.	Misassembled or damaged sear, firing pin parts, or guide.	Remove firing pin guide and check all parts for correct fit assembly.
Tool does not fire.	Failure of tool to depress completely.	See data listed under <i>Tool does not completely depress</i> , above.
	Piston not fully reset.	Fully reset piston. See step 1 under <i>Operation</i> , page 21.
	Dirt buildup on sear not allowing proper penetration of firing pin or worn firing pin.	Check firing pin mark on power load. Clean firing pin guide, sear and firing pin. Replace worn or damaged parts. Notice: Do not attempt to clean power load strip channel with wire brush. You may damage tool.
Opening and closing of barrel or pushing down on tool, etc. is not smooth but is rough or binds.	Lack of proper cleaning.	Inspect and clean complete tool. Replace worn or damaged parts. Notice: Do not attempt to clean power load strip channel with wire brush. You may damage tool.

Dépannage

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Le piston dépasse de la bouche.	Outil surchargé.	Taper le piston sur une surface dure jusqu'à ce qu'il rentre dans le guide. (Voir "Fixation surchargée" ci-dessous)
	Piston mal monté par rapport à la butée du canon.	Retirer le canon (voir pages 28-32). Remplacer les pièces endommagées ou manquantes.
	Piston ou segment de piston brisé.	Remplacer le piston ou le segment de piston, ou bien apporter l'outil au concessionnaire.
Fixation surchargée.	Puissance trop élevée.	Essayer une puissance de charge plus faible ou une fixation plus longue.
Piston enrayé.	Fixation surchargée (voir ci-dessus).	Retirer le canon (voir pages 28-32). Remplacer d'autres pièces si elles sont endommagées.
La bande de charges n'avance pas.	La barre ou le ressort d'avance sont endommagés.	Remplacer la barre ou le ressort d'avance.
	L'outil est sale.	Nettoyer l'outil. Avis : Ne pas essayer de nettoyer le canal de la bande de charges avec la brosse métallique. Cela pourrait endommager l'outil.
Diminution ou perte de puissance.	Le piston ne revient pas à sa position de départ.	Il faut ouvrir le canon à la position complètement sortie pour pouvoir positionner correctement le piston.
	Segment de piston usé ou piston cassé.	Remplacer le piston et/ou le segment de piston ou bien apporter l'outil au concessionnaire.
L'outil ne se détend pas complètement.	Les pièces du support du verrou et du percuteur sont mal assemblées ou endommagées.	Retirer le support du verrou et vérifier que toutes les pièces s'emboîtent comme il faut.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
L'outil ne tire pas.	L'outil ne se détend pas complètement.	Voir "L'outil ne se détend pas complètement" ci-dessus.
	Le piston ne se remet pas à sa place complètement.	Réajuster le piston complètement. Voir l'étape 1 à la section "UTILISATION", page 21.
	Une accumulation de saleté sur le support du verrou ne permet pas une bonne pénétration du percuteur, ou bien le percuteur est usé.	Vérifier la marque du percuteur sur la charge. Nettoyer le support du verrou, le verrou et le percuteur. Remplacer les pièces endommagées ou usées. Avis : Ne pas essayer de nettoyer le canal de la bande de charges avec la brosse métallique. Cela pourrait endommager l'outil.
L'ouverture ou la fermeture du canon ou la pression sur l'outil, etc. ne se fait pas en douceur, mais est plutôt dure.	Manque de nettoyage adéquat.	Inspecter et nettoyer tout l'outil. Remplacer les pièces endommagées ou usées. Avis : Ne pas essayer de nettoyer le canal de la bande de charges avec la brosse métallique. Cela pourrait endommager l'outil.

Fasteners Fixations



SP FASTENERS



FIXATIONS SP

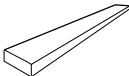






























Fasten wood or nonmetals to concrete or steel.

Attachent le bois ou les non-métaux au béton ou à l'acier

Application Chart

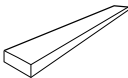







































Power load and power fastener application information.

For fastening this		to this	power fastener length		power load color
Two by Fours		Concrete Cement Block Steel [5 mm - 10 mm (3/16" - 3/8")]	 63 mm (2 1/2")  63 mm (2 1/2")  51 mm (2")		Yellow Yellow Yellow/Red
Furring Strips		Concrete Cement Block Steel [5 mm - 10 mm (3/16" - 3/8")]	 38 mm (1 1/2")  38 mm (1 1/2")  38 mm (1 1/2")		Yellow Yellow Yellow/Red
Electrical Junction Boxes		Concrete Cement Block Steel [5 mm - 10 mm (3/16" - 3/8")]	 25 mm (1")  25 mm (1")  25 mm (1")		Yellow Green Yellow/Red
Conduit Clips		Concrete Cement Block Steel [5 mm - 10 mm (3/16" - 3/8")]	 25 mm (1")  25 mm (1")  25 mm (1")		Yellow Green Yellow/Red
Shelf Brackets		Concrete Cement Block	 25 mm (1")  25 mm (1")		Yellow Green
6 mm (1/4") Plywood or Pegboard		Concrete Cement Block Steel [5 mm - 10 mm (3/16" - 3/8")]	 32 mm (1 1/4")  32 mm (1 1/4")  32 mm (1 1/4")		Yellow Yellow Yellow/Red

Power load listings are recommendations only. If you are in doubt, try a test fastening using the next lightest power load.

Tableau d'application

Informations sur l'application des charges et des fixations.

Pour attacher ceci	à cela	longueur de fixation	couleur de la charge
Colombages	 Béton Bloc de ciment Acier de 5 à 10 mm (3/16" à 3/8")	 63 mm (2 1/2")  63 mm (2 1/2")  51 mm (2")	 Jaune  Vert  Jaune/Rouge
Lattage	 Béton Bloc de ciment Acier de 5 à 10 mm (3/16" à 3/8")	 38 mm (1 1/2")  38 mm (1 1/2")  38 mm (1 1/2")	 Jaune  Jaune  Jaune/Rouge
Boîtes de connexion	 Béton Bloc de ciment Acier de 5 à 10 mm (3/16" à 3/8")	 25 mm (1")  25 mm (1")  25 mm (1")	 Jaune  Vert  Jaune/Rouge
Crampons de conduit	 Béton Bloc de ciment Acier de 5 à 10 mm (3/16" à 3/8")	 25 mm (1")  25 mm (1")  25 mm (1")	 Jaune  Vert  Jaune/Rouge
Supports d'étagères	 Béton Bloc de ciment	 25 mm (1")  25 mm (1")	 Jaune  Vert
Contre-plaqué ou panneau alvéolé de 6 mm (1/4 in.)	 Béton Bloc de ciment Acier de 5 à 10 mm (3/16" à 3/8")	 32 mm (1 1/4")  32 mm (1 1/4")  32 mm (1 1/4")	 Jaune  Vert  Jaune/Rouge

Les charges indiquées sont seulement des recommandations. En cas de doute, essayer une fixation à l'aide de la charge immédiatement inférieure.

Application Chart

Tableau d'application

IMPORTANT

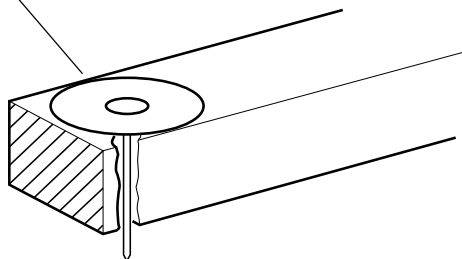
- Recommended for use with Remington power load strips and power fasteners.
- Only use power fasteners up to 63 mm (2 1/2") long with standard guide. Power fasteners 76 mm (3") long can be used with optional guide, part number TA4095.
- If power fastener goes below the top surface of the board, use penetrating control disc (* see illustration below).
- Always wear approved eye and ear protection.

IMPORTANT

- Recommandés pour l'usage avec des bandes de charge et de fixations Remington.
- N'utiliser que des fixations de 63 mm (2 1/2") de long avec le guide standard. Les fixations de 76 mm (3") de long peuvent être utilisées avec un guide optionnel, numéro de pièce TA4095.
- Si une fixation s'enfonce au-dessous de la surface supérieure d'une planche, utiliser le disque de contrôle de pénétration (* voir l'illustration ci-dessous).
- Toujours porter des lunettes de protection et des protège-oreilles.

* Use power fastener with penetration control disc, part number 015549.

* Utiliser la fixation avec le disque de contrôle de pénétration, numéro de pièce 015549.



27 CALIBER strip loads for powder actuated tools	Load Level Number	Load Strength	COLOR CODE	
			Case Body	Head
	3	medium	brass	Green
	4	heavy	brass	Yellow
	5	extra heavy	brass	Red

CALIBRE 27 bandes de charges pour outils à poudre	Numéro de niveau de charge	Puissance de la charge	CODE DE COULEUR	
			Corps de la cartouche	Tête
	3	moyenne	laiton	verte
	4	élevée	laiton	jaune
	5	très élevée	laiton	rouge

Limited Warranty Agreement

DESA Industries warrants the Remington Power Pro™ Model 495 against defects in materials and workmanship for a period of one (1) year from the date of purchase.

If within one (1) year from the purchase date this Powder Actuated Tool fails due to a defect in material or workmanship, DESA will repair or replace the tool at DESA's option. To obtain service under this warranty, contact DESA at the number/address listed below. You must have the Serial Number, Model Number, date of purchase and indicate the type of problem being experienced. DESA will send replacement part(s), repair or replace the tool at DESA's option. However, this warranty does not cover failures caused by misusing or abusing the product (for proper use of this product, read and understand the operating instructions in this owners manual). Repairs made because of misuse, abuse, negligence or accident will be charged for at regular repair prices.

This express and limited warranty is the only warranty on this product, and to the full extent permitted by law there are no other warranties, express or implied, including warranties of merchantability and/or fitness for a particular purpose which extend beyond the terms of this express and limited warranty.

To the full extent permitted by law, the liability of DESA for personal injury, property damage or any other damage whatsoever, including consequential and incidental damages, arising from the sale or use of this product shall not exceed the purchase price of this product.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from province to province.

For information about this warranty, certification procedures, and replacement parts contact:

DESA **DESA Industries** **of Canada, Inc.**

Unit #4
2220 Argentia Road
Mississauga, Ontario
L5N2K7
905-826-8010

For Technical Assistance, call
DESA Technical Services Department.
1-800-323-5190.

Accord de garantie limitée

DESA Industries garantit que le Powerdriver Remington Modèle 495 est exempt de défauts de matériau et de fabrication pendant une (1) année à partir de la date d'achat.

Si durant une période d'un (1) an à partir de la date d'achat cet Outil à poudre devient défectueux à cause d'un défaut de matériau ou de fabrication, DESA se réserve le droit de réparer ou remplacer l'outil. Pour obtenir des services au titre de cette garantie, contacter DESA au numéro ou à l'adresse indiqués ci-dessous. Il faut indiquer le numéro de série, le numéro du modèle, la date d'achat et le problème rencontré. DESA se réserve le choix d'envoyer des pièces de rechange, de réparer ou de remplacer l'outil. Toutefois, cette garantie ne couvre pas les dommages causés par le mauvais usage ou l'abus de ce produit (lire et comprendre le mode d'emploi dans ce manuel pour connaître le bon usage de ce produit). Les réparations dues à un mauvais usage, à un abus, à la négligence ou à un accident seront facturées aux taux de réparation en vigueur.

Cette garantie expresse et limitée est la seule garantie sur ce produit, et il n'existe dans toute la mesure permise par la loi aucune autre garantie, expresse ou implicite, y compris les garanties de commercialisabilité et/ou d'aptitude à un but particulier qui s'étendent au-delà des termes de cette garantie expresse et limitée.

Dans toute la mesure permise par la loi, la responsabilité de DESA en cas de préjudice personnel, de dommages à la propriété et de tous autres dommages quels qu'ils soient, y compris les dommages conséquents et accessoires, faisant suite à la vente ou l'usage de ce produit n'excédera pas le prix d'achat de ce produit.

Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pourriez avoir d'autres droits, lesquels varient d'une province à l'autre.

Pour toute information sur cette garantie, les procédures de certification ou les pièces de rechange, contracter:

DESA
DESA Industries
of Canada, Inc.

Unit #4
2220 Argentia Road
Mississauga, Ontario
L5N2K7
905-826-8010

Pour toute assistance technique,
appelez le Service technique DESA.
1-800-323-5190.